



注意：本文件仅供参考。

填写人口普查问卷必须用英文或法文问卷，可以在线或书面填写。

2021 年人口普查

2A 问题 和问这些问题的原因

介绍

加拿大统计局制作了2021年人口普查问卷印刷版的问题的多种格式。本文件不是正式的2021年人口普查问卷，但它包含与之相同的内容。本文件中的问题页码与正式问卷中的问题页码不一致。

本文件仅供参考。您可以用它来帮助您熟悉2021年人口普查问卷的内容，但您对问题的回答必须通过以下两种方式提交给加拿大统计局：使用您收到的信件中提供的安全访问代码在网上 www.census.gc.ca 提交，或者通过填写并邮寄纸质问卷的方式。如果使用纸质问卷，请以大写字母工整书写您的回答。

如果您有任何问题或需要帮助填写问卷，请拨打人口普查帮助热线：1-855-340-2021。使用 TTY（听障者专用电信设备）的受访者请拨打 1-833-830-3109。

本文件包括以下两个部分：

第一部分

第一部分载有2021年人口普查问卷印刷版上的问题。所有信息都是根据《统计法》（R. S. C. 1985, c. S-19）的授权收集的。

第二部分

第二部分包含加拿大统计局问这些问题的原因并说明这些问题可以满足的重要数据需求。

加拿大首席统计师的致辞

感谢您花几分钟时间参与 2021 年人口普查。您提供的信息将被转化为统计数据，供社区、企业和政府用于规划各项服务，并在就业、教育、医疗、市场发展等方面做出有信息依据的决定。

您的回答是根据《统计法》的授权收集的，并予以严格保密。根据法律，每户家庭都必须完成 2021 年人口普查问卷。

加拿大统计局利用现有的移民、所得税和福利数据等信息来源，以确保尽量降低家庭的负担。

您提供的信息可能被加拿大统计局用于其他统计和研究目的，或可能与其他调查或行政数据来源相结合。

请务必将您自己纳入加拿大的统计学描述，**今天就完成您的人口普查问卷。**

谢谢您，

Anil Arora
加拿大首席统计师

第一部分

2A 2021 年人口普查问题

步骤 A

1. 您的电话号码是什么？

- 电话号码

2. 该住所的地址是什么？

- 号码（和后缀，如有）
（如 302、151 B、16 1/2）
- 街名、街道类型（如：DR=Drive）、方向（如：N=North）。
- 公寓/单元
- 城市、地区市、镇、村庄、印第安人保留地
- 省/地区
- 邮政编码

3. 如与上述地址不同，该住所的邮寄地址是什么？ （如：乡村路、邮政信箱或一般投递）

步骤 B

1. 包括您自己在内，在 2021 年 5 月 11 日，有多少人通常住在这个地址？

包括：此住址的所有常住人口，即使他们临时不住在这里也算。

参考“步骤 B 中应该包括哪些人”和“在哪里填写有多个住所的人”的说明（共同监护子女、学生、入境移民、第二住所等）。

- 人数

2. 请列出 2021 年 5 月 11 日**所有**通常居住在此地址的人，**包括您自己在内**。

重要提示：请先列出一位**成年人**，接着列出此人的**配偶**或普通法**伴侣**及他们的**子女**。然后列出其他常住这里的**所有人**。

- 第 1 人：姓，名。
- 第 2 人：姓，名。
- 第 3 人：姓，名。
- 第 4 人：姓，名。
- 第 5 人：姓，名。
- 第 6 人：姓，名。
- 第 7 人：姓，名。
- 第 8 人：姓，名。
- 第 9 人：姓，名。
- 第 10 人：姓，名。

步骤 C

您是否因为**不确定**而在**步骤 B**未填写某人？

如学生、共同监护子女、暂时不在此地的人、暂时住在这里的人、来自其他国家持有工作或学习签证的人、难民申请人等。

- 否
- 是
 - 请注明姓名和关系
 - 请注明原因

步骤 D

请把**步骤 B**中的名单抄写到第四页上方的**问题 1**里。

请保持相同的**顺序**。

如果**超过六人**住在这里，您将需要额外再填一份问卷，请打电话：1-855-340-2021。

步骤 B 中应该包括哪些人

- 在 2021 年 5 月 11 日所有以该地址为**主要住所**的人，包括新生儿、室友和暂时在外地的人
- **加拿大公民、入境移民(永久居民)、申请难民身份的人(难民申请人)、来自其他国家持有工作或学习签证的人及与其同住在此的家人**
- 2021 年 5 月 11 日暂时住在此地址，且**在其他地方无主要住所**的人。

在哪里填写有多个住所的人

- **共同监护子女**应包括在大部分时间与之同住的父母一方的家里。在每位父母家里居住相同时间的子女应包括在 2021 年 5 月 11 日所住的父母一方的家里。
- 一年中回家与父母住一段时间的**学生**应包括在父母的住址中，即使他们上学时或暑期工作时住在其他地方。
- **配偶或普通法伴侣**在工作或学习期间在其他地方居住的，如定期返回，应列入其家庭主要住所。
- 在**公共机构**（例如在老人院、医院或监狱）**居住少于 6 个月的人**应该列入其通常的住所。

如果此地址是：

- 对于所有 2016 年 5 月 10 日住在这里的人，这里是**第二住所**（如乡间别墅）（所有这些人都在加拿大其他地方有其**主要住所**），请选择此选项。请在所提供的空白处工整书写您的姓名、电话号码和您的**主要住址**。不要回答其他问题。
- 只由访问加拿大的**其他国家的居民**居住的住所（如度假或出差），请选择此选项。请在所提供的空白处工整书写您的姓名、电话号码和**居住国家**。不要回答其他问题。
- **另一国家的政府代表**（如大使馆或高级专员公署）及其家庭成员的**家**，请选择此选项。请在所提供的空白处工整书写您的姓名、电话号码和**您所代表的国家**。不要回答其他问题。

- 姓名
- 电话号码
- 号码（和后缀，如有）
（如 302、151 B、16 1/2）
- 街名、街道类型（如：DR= Drive）、方向（如：N= North）
- 公寓/单元
- 城市、自治市、镇、村庄、印第安人保留地
- 省/地区
- 邮政编码
- 国家

今天就把这份问卷装在信封里寄出去。

人口信息

1. 姓名（仅适用于纸质问卷）

在所提供的空白处，按与**步骤 B**相同的顺序抄写姓名，然后回答适用**每个人**的下列问题。

- 姓氏
- 名字

除另有注明外，以下问题指的是**2021年5月11日**每个人的情况。

2. 此人出生时的性别？

性别是指出生时认定的性别。

- 男性

- 女性

3. 此人的性别？

指目前的性别，可能与出生时的性别不同，也可能与法律文件上的显示不同。

- 男性
- 女性
- 或请注明此人的性别

4. 此人的出生日期和年龄？

如果不知道确切的出生日期，请输入最佳估计日期。对于 1 岁以下的儿童，请填写 0 作为年龄。

- 日
- 月份
- 年份
- 年龄

5. 此人的婚姻状况如何？

只选择一项。

- 从未合法结婚
- 合法结婚（未分居）
- 分居，但仍有合法婚姻
- 离婚
- 丧偶

6. 此人是否与普通法伴侣共同生活？

普通法伴侣指以夫妻身份生活在一起但没有结婚的两个人，无论其关系持续多久。

- 是

- 否

7. 此人与第 1 人是什么关系？

如果列表中没有任何一项描述此人与第 1 人的关系，则在“其他关系”下注明一个回答。

第 1 人

不适用

第 2 人

- 第 1 人的丈夫或妻子
- 第 1 人的普通法伴侣
- 仅为第 1 人的儿子或女儿
- 第 1 人的孙子（女）
- 第 1 人的女婿或儿媳
- 第 1 人的父亲或母亲
- 第 1 人的岳父（公公）或岳母（婆婆）
- 第 1 个人的兄弟姐妹
- 抚养的子女
- 室友、房客或寄宿人
- 其他关系—请注明

第 3-6 人

- 第 1 和第 2 人的儿子或女儿
- 仅为第 1 人的儿子或女儿
- 仅为第 2 人的儿子或女儿
- 第 1 人的孙子（女）
- 第 1 人的女婿或儿媳
- 第 1 人的父亲或母亲
- 第 1 人的岳父或岳母
- 第 1 个人的兄弟姐妹

- 寄养儿童
- 室友、房客或寄宿人
- 其他关系—请注明

8. 此人的英语或法语程度可以进行对话吗？

只选择一项。

- 只讲英语
- 只讲法语
- 讲英语和法语
- 不讲英语也不讲法语

9. a) 此人在家中**通常**说什么语言？

- 英语
- 法语
- 其他语言—请注明

如果此人在问题9(a)中表示只讲一种语言，则请跳到问题10。

9. b) 在这些语言中，此人在家**最常**说的是哪种语言？

如果说不止一种语言，**只有**当这些语言在家中**被同等频繁使用**的情况下才注明。

- 英语
- 法语
- 其他语言—请注明

10. 此人**小时候**在家里**最先**学会的，**现在还能听懂**的语言是什么？

如果此人已不懂所学的第一语言，请注明所学的第二语言。

- 英语
- 法语

- 其他语言—请注明

11. 此人是否曾在加拿大军队中服役？

加拿大兵役包括作为军官或军士在正规部队或主要后备部队服役。不包括在士官生（COATS）、补充后备队或加拿大游骑兵部队的服役。

只选择一项。

- 是，目前在正规部队或主要后备部队服役
- 是，但现在已不再在正规部队或主要后备部队服役
- 否

以下问题根据《加拿大权利和自由宪章》收集信息，以支持加拿大的英语和法语教育方案。

12. 该住所是否位于魁北克省？

- 否
 - 继续回答问题 13
- 是
 - 请跳到问题 16

13. 此人是否在加拿大接受过使用法语的小学或中学教育（包括沉浸式教育）？

只选择一项。

- 是（以前参加过或现在正在参加）
- 否
 - 请跳到步骤 E

14. 这种法语学校教育是在哪种类型的课程中完成的？

- 法语学校的常规法语课程
- 英语学校的法语沉浸式课程
 - 请跳到步骤 E
- 这两种类型的课程都参加过
- 其他课程—请注明

15. 此人在法语学校的正规法语课程中学习了多少年？

- 小学教育年数(包括幼儿园和中学)
 - 年数
 - 请跳到步骤 E
- 中学教育年数
 - 年数
 - 请跳到步骤 E

16. 此人是否在加拿大的英语学校接受过小学或中学教育（包括沉浸式教育）？

只选择一项。

- 是（以前参加过或现在正在参加）
- 否
 - 请跳到步骤 E

17. 此人在加拿大的英语学校接受了多少年的教育（包括沉浸式教育）？

- 小学教育年数(包括幼儿园)
 - 年数
- 中学教育年数
 - 年数

步骤 E

意见

如果您有任何关于以下方面的疑问、建议或意见，请使用本节。

- 要走的步骤或问卷的内容（如难以理解或回答的问题）
- 问卷的特征（如设计、格式、文字的大小；导航或在线帮助（如果您在网上完成普查））。

步骤 F

如果有超过六人住在这里，您将需要一份额外的问卷，请致电 1-855-340-2021。

您现在已经完成了问卷调查。请在今天将其寄出。如果您遗失了回信信封，请将调查问卷邮寄到：

Statistics Canada
PO BOX 99996 STN FED-GOVT
Ottawa, ON K1A 9Z6

感谢您的合作。

第二部分 我们问这些问题的原因

步骤A至C和问题1用来收集联系信息并确定谁应该包括在您的问卷中。它们帮助我们确保需要统计的每一个人都被统计在内，而且没有人被统计两次。

问题 2 至 7 提供有关加拿大人的居住情况、家庭大小、与父母一方或双方共同生活的儿童人数以及单独生活的人数等信息。这些信息用于规划社会方案，如老年保障和加拿大儿

童福利。市政当局还利用它来规划各种服务，如日托中心、学校、警察、消防和老年人住所。

问题 8 至 10 是为了获得加拿大人口语言多样性的概况。这一信息用于估计对英语和法语服务的需求，并更好地了解加拿大各种语言群体的现状和演变。

问题 11 提供关于有加拿大兵役经验的人数的资料。政府将利用这一信息制定方案和服务，以满足退伍军人不断变化的需求。

问题 12 至 17 根据《加拿大权利和自由宪章》收集相关信息，以支持加拿大的英语和法语教育方案。

法律保护您所提供的信息

法律保障您所提供信息的机密性。加拿大统计局的所有员工都做了保密宣誓。未经您的同意，不得将您的个人信息提供给加拿大统计局以外的任何人。这是您的权利。